

**Zeitschrift:** Bernisches Freytags-Blättlein : In welchem die Sitten unser Zeiten von der Neuen Gesellschaft untersucht und beschrieben werden

**Herausgeber:** Samuel Küpffer, Bern

**Band:** 3 (1723)

**Artikel:** II. Discours : Beweiss-Gruende, dass man in grossem Glueck so viel Widerwaertigkeiten unterworffen als in kleinen

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-249524>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## II. DISCOURS.

Dispositis præ dives hamis vigilare cohortem  
 Servorum noctu Licinus jubet, attonitus pro  
 Electro, signisque suis, Phrygiaque Columna,  
 Atque ebore, & lata testudine, Dolia nudi  
 Non ardent Cynici: si fregeris altera fiet  
 Cras domus, aut eadem plumbo commissa ma-  
 nebit.

Sensit Alexander testa cum vidit in illa,  
 Magnum habitatorem, quanto felicior hic, qui  
 Nil cuperet, quam qui totum sibi posceret or-  
 bem.

*Juvenal. Sat. XIV. 305.*

Der Licinus läßt seine Schätze und  
 Köstlichkeiten alle Nacht durch eine  
 grosse Truppe seiner Knechten ver-  
 wahren, hingegen schlaffet Diogenes  
 ganz sicher in seinem Faß; So man  
 es ihm zerschlaget, so bauet er den  
 folgenden Tag ein andere Behausung;  
 Der grosse Alexander hat daher auch  
 die Glückhaftigkeit dieses Weltweisen  
 B erken-

Dritter Theil.

erkennet , und gesehen , daß der , so nicht mehr begehrt , als zu seiner Nahrung nöthig , viel glückhaffter seye als der , welcher die ganze Welt zu besitzen suchet.

**F**ortun ist das gemeinste Wort/ so man in täglichen Gesprächen grosser und kleiner / weiser und unweiser Menschen höret. Diß ist der grosse Götz deme ein jeder täglich Rauchwerck bringet / vor Deme sich Könige biegen / welchem die Häupter der Erden Tempel und Altar aufrichten / vor welchem die Priester niederfallen / und deme das gemeine Volk seine Andacht und Gebett widmet und zusendet. Die gröste Fortun eines Monarchen ist die universal Morachey , welche die meisten so starck bey sich einsitzen lassen / daß sie ihr höchstes Vergnügen in diesem Staffel der Ehren / oder wenigstens in der Erwerbung der angrenzenden Herschafften setzen. Der Republicaner strebet darnach eine Stadt unter einen Hut oder wenigstens unter die Regierung etwelcher wenigen zu bringen / damit die Menge nicht ihme und seinen Anhängern beschwerlich falle. So der höchste Gewalt bey dem gemeinen Volk stehet / so trachtet ein jeder aus der Democratie eine Aristocratie zu machen / damit er von dem gemei-

gemeinen Hauffen seiner Land-Leuten etwelches Vorrecht genieße. Der Geistliche verlangt aller Orten zu dem Bischofs-Stab/ und Cardinals: Hut zu gelangen/ es gehe dann mit der Religion wie es wolle; oder er trachtet durch eine neue Sect sich so viel Anhänger zu machen/ biß er sich zu einem allgemeinen Oberhaupt aufgeworffen / und hernach seinem Gutduncken gemäß regieren/ und den Judas-Beutel anfüllen kan.

Deme autem lucrum, superos & sacra negabunt.

Ergo sibi, non Cœlicolis, hæc turba ministrat;

Utilitas facit esse deos; qua nempe remota

Templa ruent, nec orunt aræ, nec Jupiter ullus.

d. i. Die meisten schlagen sich zu dieser oder jener Sect / weil es ihnen einträgt/ und also dienen sie nicht Gott / sondern sich selbst. Die Fortun so sie erwarten/ machet sie andächtig / und wann der Anschein zu dieser vergehet / so wird der Jupiter selbst nicht mehr verehret. Der gemeine Bürger hat seine Absichten so wohl als der grosse / und ist nur dieser Unterscheid/ daß sie nach seinem Stand und Herkommen klein/ eines andern aber groß ist. Mit einem Wort / ein jeder laufft und schnappet

B 2

nach

nach diesem Glück / und keine / oder gar sehr wenige erhalten ihren Zweck.

Die Ursach dieser so starcken Bemühung der Menschen ist nach meinem Beduncken das wenige Nachsinnen / welches man macht in Betrachtung und Erwerbung dessen / so man Fortun heisset. Ein jeder suchet diese Göttin / und man findet sie so wenig als das Echo, welches keinen Leib nicht hat / sondern nur der Schall meiner eigenen Stimme in einem Thal oder Wald ist. Ein jeder / wann er sich betrachtet / bedencket bey sich selbst / wann du ein König oder Fürst wärest / so wäre deine Fortun gemacht / und bedencket nicht darbey / oder ist nicht fähig zu gedencen / daß er weit unglückhaffter wäre / als er nun in dem Zustand / in welchem er sich gegenwärtig befindet. Ich werde Mühe haben die meisten solches begreifen zu machen.

Die gegenwärtige Zeit Umstände / und wochentlich einlauffende Nachrichten / haben mich schon auf die Gedancken geführt / es seye das / so man gewöhnlich die grösste Fortun in der Welt heisset / keine Fortun zu heissen / und weit glückhaffter seyen diejenigen / welche in einem kleinen Ecken der Erden in höchster Einsamkeit sitzen / und ihr Leben ohne von sich reden zu machen / zubringen / als alle die so Kron und Scepter führen / über welche ich nachfolgende Betrachtung gemacht.

Deß

Deß Menschen Wohlseyn bestehet in der Vergnügung / welche wir in Genießung verschiedener vorkommender Dingen empfinden; Meistens aber glauben wir wohl zu seyn / wann dasjenige so die äußerliche Sinnen bewaget und freudig machet / in unser Macht stehet. Nun genießen wir diese Vergnügung/die ein Effect der so genannten Fortun nicht anderst / als durch die fünf Sinnen/ (dann von der Vergnügung des Geistes ist hier nichts zu reden) welche der König mit dem armsten Urterthan/ der Edle mit dem Baur gemein hat. Die gütige Natur hat uns darinnen nicht unterscheiden/ und genießen oft so gar gemeine Leut über die Mächtigen der Erden darinnen einen Vortheil. Nun was kan der Hohe und Reiche sich derselben mehr bedienen/ als der Arme / damit er über ihne in diesem Stuck einen Vortheil genieße. Erstlich das Gesicht betreffend / so siehet der Arme was der Reiche. Das größte und schönste was in der Welt zu sehen / ist das/ was uns bey Eröffnung der Augen in das Gesicht fällt; Was kan der Mensch schöners sehen als Himmel und Erden. Dieses siehet der Arme wie der König. Die Hand und Kunst der Menschen hat tausend Palläste/ Königliche Gärten und Lust-Häuser / Wasserwerck und Lust-Wälder 2c. vor die Augen gelegt. Diese siehet der Arme wie der Kö-

nig. Der König siehet es alle Tag / der Arme des Jahrs oder sein Lebttag einmahl. Daher der Arme ein Vergnügen darvon trägt / der König nicht.

Der König höret liebliche Music, alle Tag werden ihm seine Ohren betäubet mit häufigen Lob-Reden der hungerigen und falschen Höfflingen. Der Arme höret die Music so wohl als der König; Die Lob-Reden soll er nicht begehren: Nichts wahres befindet sich darinnen / sie haben die Schmeicheley zum Grund. Der König höret sie nicht als ein Mensch / sondern als ein König; Und können daher anderst nicht als verdrießlich fallen. Also hat auch der König oder der Reiche wer er seye keinen Vortheil vor dem Armen.

Der Arme bedienet sich des Geschmacks besser als der König / der Arme genießet nach seinem Gebrauch nur schlechte Speisen / diese sättigen seinen Leib / und behalten die Gesundheit weit besser / als die viele Gerichte / mit welchen des Königs Tafel bereitet wird: Genießet der Arme etwas mehr als er gewohnt / so ist er höchstens vergnügt / da hingegen dem König alle Köstlichkeit keine Vergnügung schaffen kan / weil er dessen gewohnt. Der Arme sitzt mit Freuden zu Tisch / der König mit Bittern; Der Arme genießet sie zu seiner Nahrung / der König vielleicht zu seinem Tod: weil er  
nichts

nicht gewiß / ob sein Mundschenck ein Giftmischer / und seine Tafel-Diener bezahlte Mörder sind / die kein Bedencken tragen / mit der angenehmsten Speiß einen gütigen Fürsten durch das heftigste Gift in den Sarc zu werffen.

Der König riechet zwar die angenehmsten Sachen in der Welt / aber darbey hat er keinen Vorthail über mich. Die Araber pflegten vor Zeiten von den benachbarten Völcern verschiedene Rauchwercke / welche einen unlieblichen Geruch von sich geben / gegen das kostbahrste Rauchwerck einzutauschen / damit sie nach Untermengung eines Gestanckes die Lieblichkeit ihres Rauchwercks riechen könnten. Bey einem König kan täglich Zibeth und Ambra keine Vergnügung geben / eben darum weil sie täglich sind. Den Armen belustiget dieser Geruch / weil er ihme nicht oft pflegt vorzukommen.

Vielleicht genießet der König grosses Vergnügen in den so herrlichen öffentlichen Auffzügen / allwo die Augen des ganken Volcks auf den König gerichtet sind; Aber eben so wenig vergnüget er sich über die massen / als ein Waldbruder an seiner Einsamkeit / welche einem andern im ersten Anblick so wohl / als ein Königlicher Lust-Garten gefallet; Allein in solchen öffentlichen Auffzügen siehet das Volck nur das außere / was aber das Herz angstiget und drücket /

cap

empfindet der König allein. Im Frieden hat er kein Vergnügen / weil alsdann sein Macht nicht wachset. Im Krieg ist er nicht in Ruh / weil seine Ehr und Scepter auf einer Wagschale liegen / die leichtlich sincken kan. In der Freundschaft genießet er kein Freud; Weil er niemand trauen kan / und Freunde hat er keine / weil alle seine Diener sind. Ein grosser Theil des Wohlseyns bestehet in der Freyheit / welche kein Mensch in der Welt minder genießet / als er. Aller Orthen wird er verwachet wie ein Gefangener oder Wahnsinniger / da hingegen der Arme unzählich Vergnügen nur aus der Freyheit ziehen kan.

Mein Schluß ist dieser. Grosse Fortun seye groß Unglück / und wie grösser die so genante Fortun, wie weniger Vergnügen in einem Gemüth wohnen kan; Und ist das beste seinen bescheidenen Theil haben / und allzu grosse Fortun nicht wünschen / weniger suchen / weilen die Erwerbung allzu beschwerlich / Verlierung schmerzlich / und die Besizung gefährlich ist.

*Melissantes.*

